

Termini e Condizioni Generali
Aggiornato al mese di
Agosto 2021



DON'T *do business* **WITHOUT IT**™

1. Oggetto Dell'accordo; Definizioni e Condizioni Generali

- a. Questo documento, il Regolamento, il Modulo di Richiesta, il Foglio Informativo e Documento di Sintesi e la Lettera di Conferma, nonché le ulteriori policies e procedure applicabili agli Esercizi che accettano Carte American Express, come di volta in volta aggiornate, costituiscono la disciplina contrattuale relativa all'accettazione delle Carte American Express in Italia ("Accordo"). Con la stipula dell'Accordo, l'Esercizio si impegna ad accettare le Carte American Express (come definite al paragrafo b.) presso i suoi Punti Vendita in Italia per la vendita di beni e/o servizi (salvo le eccezioni previste nell'Accordo) e a ricevere da American Express il pagamento per gli Addebiti effettuati presso i Punti Vendita, in conformità all'Accordo. Resta, in ogni caso, inteso che la presentazione ad American Express di Addebiti implicherà, comunque, l'accettazione dell'Accordo da parte dell'Esercizio, che sarà responsabile per l'adempimento degli obblighi di cui all'Accordo per tutte le operazioni effettuate presso i suoi Punti Vendita. Ove l'Esercizio non accetti i termini del presente Accordo, non deve iniziare ad inviare gli Addebiti ad American Express ai sensi del presente Accordo, e deve informare prontamente American Express e restituire tutto il materiale di American Express.
- b. Il Regolamento (Norme per gli Esercizi Convenzionati American Express-Regolamento Internazionale) stabilisce le politiche e le procedure che regolano l'accettazione delle carte American Express. L'Esercizio deve assicurarsi che le politiche e le procedure stabilite nel Regolamento siano rispettate quando accetta carte American Express. In caso contrario, l'Esercizio potrebbe essere soggetto al Riaddebito. Il Regolamento è disponibile in forma elettronica sulla pagina web www.americanexpress.com/InternationalRegs. Il Regolamento verrà aggiornato di volta in volta in conformità con l'articolo 1.2. del Regolamento. In caso di conflitto tra i termini del presente Accordo, del Regolamento e delle altre policies e procedure applicabili, questo Accordo prevarrà sul Regolamento e quindi su qualsiasi altra politica e procedura.
- c. L'Esercizio è responsabile in solido per gli obblighi dei propri Punti Vendita ai sensi del presente Accordo.
- d. Definizioni
Nel presente Accordo i seguenti termini avranno i significati di seguito indicati:
 - "Accordi con Terzi Fornitori di Servizi": qualsiasi contratto tra l'Esercizio e un Terzo Fornitore di

Servizi per l'accettazione e/o la gestione di Altri Mezzi di Pagamento;

- "Addebito": pagamento o acquisto effettuato con la Carta;
- "Addebito Contestato": qualsiasi Addebito (o porzione di Addebito) per il quale è stato formulato un reclamo;
- "Addebito eseguito tramite applicazione": un addebito eseguito tramite un'applicazione progettata per la navigazione su smartphone e tablet;
- "Addebito per Pagamento Anticipato": un Addebito per un pagamento effettuato dal Titolare in anticipo rispetto alla fornitura di beni o servizi richiesta;
- "Affiliata": qualsiasi persona giuridica che controlla, è controllata o è soggetta al comune controllo di American Express;
- "Altri Accordi": qualsiasi altro contratto, diverso dall'Accordo, tra l'Esercizio con American Express e/o qualsiasi sua Affiliata;
- "Altri Mezzi di Pagamento": qualsiasi strumento o servizio di pagamento diverso dalla Carta, quali, ad esempio, carte *charge*, carte di credito, carte di debito, moneta elettronica o altre carte di pagamento o strumenti di accesso a un conto di pagamento;
- "American Express": *American Express Payments Europe S.L. (Succursale per l'Italia), codice fiscale, partita iva e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma 14778691007 con sede secondaria per l'Italia in Viale Alexandre Gustave Eiffel 15 – 00148, Roma, iscrizione all'albo degli istituti di pagamento di cui all'art. 114-septies del Decreto Legislativo 385/1993 n. 36019.8, soggetta alla vigilanza del Banco di Spagna è una succursale di American Express Payments Europe S.L., una società con socio unico debitamente costituita in Spagna (con codice fiscale B88021431) con sede legale in Avenida Partenón 12-14, 28042, Madrid, Spagna. American Express Payments Europe S.L. è autorizzata dalla Banca di Spagna per quanto concerne l'attività di prestazione di servizi di pagamento (6.883). Tutte le comunicazioni dovranno essere inviate a: American Express Payments Europe S.L. (Succursale per l'Italia) - Viale Alexandre Gustave Eiffel 15 - 00148, Roma, Italia.*
- "Autenticazione forte del cliente": l'autenticazione basata sull'uso di due o più elementi, classificati nelle categorie della conoscenza (qualcosa che solo il Titolare

conosce), del possesso (qualcosa che solo il Titolare possiede) e dell'inerenza (qualcosa che caratterizza il Titolare), che sono indipendenti, in quanto la violazione di uno non compromette l'affidabilità degli altri e che è concepita in modo tale da tutelare la riservatezza dei dati di autenticazione;

- "Autorizzazione": il codice numerico di approvazione di ciascuna operazione trasmesso di volta in volta all'Esercizio da American Express o suoi incaricati;
- "Avente Diritto": una persona fisica o giuridica che sia legittimata a esercitare azioni a tutela di un marchio o di un diritto d'autore o altro diritto di proprietà intellettuale;
- "Carta American Express" ovvero "Carta": ogni Carta, qualunque ne sia la tipologia, o altro strumento di pagamento (virtuale, elettronico o fisico) e/o servizio di pagamento emesso e/o gestito da una società del Gruppo American Express ovvero da un licenziatario di uno di questi soggetti, che reca il Marchio o i Marchi di una società del Gruppo American Express;
- "Carta con Chip": ogni Carta che contiene un *chip* elettronico sul quale sono registrati dati (tra i quali le Informazioni sul Titolare) leggibili da parte di un terminale POS abilitato al fine di facilitare l'elaborazione dell'Addebito;
- "Carta Prepagata": qualsiasi Carta contrassegnata dalla parola "prepagata" o recante qualsiasi altro simile segno di identificazione, come di volta in volta comunicato da American Express;
- "Codice Privacy": Regolamento EU 2016/679
- "Codice Esercizio": il numero identificativo assegnato da American Express a ciascun Punto Vendita dell'Esercizio. Qualora l'Esercizio abbia più Punti Vendita, American Express potrà assegnare un numero diverso a ciascuno di essi;
- "Compenso": il corrispettivo spettante ad American Express per i servizi resi ai sensi dell'Accordo, da calcolarsi, alternativamente: (i) in forma percentuale sull'ammontare totale (IVA inclusa) di ogni Addebito (Percentuale del Compenso); (ii) come un importo fisso per operazione; (iii) come un importo fisso addebitato periodicamente con la cadenza concordata tra le Parti; o (iv) come una combinazione degli importi di cui ai punti da (i) a (iii);
- "Conto": il conto corrente bancario o postale italiano o europeo aperto dall'Esercizio, in conformità con la regolamentazione europea

e nazionale tempo per tempo vigente, e comunicato ad American Express, al fine di ricevere i pagamenti ai sensi dell'Accordo;

- "Credito": importo dell'Addebito che l'Esercizio deve rimborsare a un Titolare per acquisti o pagamenti effettuati utilizzando la Carta;
- "Dati dell'Addebito": dati specificati nel Regolamento, richiesti per accettare ed elaborare un addebito;
- "Dati dell'Accredito": dati specificati nel Regolamento, richiesti per accettare ed elaborare un accredito;
- "Direttiva PSD2": la Direttiva 2015/2366/CE, il Decreto Legislativo n. 11 del 27 gennaio 2010 (successivamente modificato e integrato) e i relativi provvedimenti attuativi con cui tale direttiva è stata recepita nel diritto italiano, come di volta in volta integrati e modificati;
- "Dispositivo Mobile": il dispositivo elettronico, riconosciuto da American Express, abilitato ad effettuare transazioni tramite Portafoglio Virtuale (a mero titolo esemplificativo, telefono cellulare, *tablet*, *personal computer*, dispositivi elettronici portatili) ;
- "Esercizio": il soggetto che ha stipulato l'Accordo con American Express;
- "Estratto Conto": il documento che American Express mette a disposizione periodicamente dell'Esercizio, secondo quanto previsto nell'Art. 5 e che riepiloga tutti gli Addebiti e i Crediti contabilizzati durante il relativo periodo di riferimento;
- "Gestore": il soggetto che gestisce l'Esercizio (anche tramite un'altra entità con diversa personalità giuridica) quale, a titolo esemplificativo, un direttore, amministratore o titolare di cariche equivalenti;
- "Giorno Lavorativo": si intende ogni giorno che non sia un sabato o una domenica o qualsiasi altro giorno festivo previsto secondo il calendario nazionale italiano;
- "Gruppo American Express": American Express e ciascuna delle società appartenenti al gruppo American Express;
- "Informazioni sul Titolare": qualsiasi informazione sul Titolare e sulle operazioni effettuate con la Carta, inclusi i nomi, gli indirizzi, i numeri di Carta ed il codice di sicurezza (CID);
- "Lettera di Conferma": la comunicazione scritta con cui American Express conferma l'accettazione della richiesta di stipula dell'Accordo e comunica all'Esercizio, tra l'altro, il Codice Esercizio e il Compenso;

- “Marchio”: il nome, logo, dominio, marchio o denominazione commerciale o qualsiasi altro segno distintivo protetto;
- “Memoria di Accredito”: il documento attestante un Credito, conforme ai requisiti stabiliti da American Express;
- “Memoria di Spesa”: il documento attestante un acquisto con Carta, conforme ai requisiti stabiliti da American Express;
- “Microimpresa”: entità, società o associazioni che, a prescindere dalla forma giuridica, esercita un’attività economica, anche a titolo individuale o familiare, occupando meno di dieci persone e realizzando un fatturato annuo oppure un totale di bilancio annuo non superiori a due milioni di euro, ai sensi dell’articolo 2, paragrafo 3, dell’allegato alla raccomandazione n. 2003/361/CE della Commissione, del 6 maggio 2003;
- “Verifica del Titolare”: il metodo di verifica approvato e riconosciuto da American Express che consente di accertare le credenziali del Titolare tramite un Dispositivo Mobile;
- “Modulo di Richiesta”: il modulo di richiesta sottoscritto dall’Esercizio per l’accettazione di Carte American Express;
- “Numero Identificativo della Carta” (PAN): la serie di numeri utilizzata per identificare la relazione con il Titolare. In particolare, la numerazione identifica sia l’emittente della Carta sia il Titolare;
- “Operazione con Consegna Digitale”: l’operazione con cui i beni e/o i servizi vengono ordinati *on-line* o tramite altri canali digitali e consegnati in via digitale (ad esempio, *download* di immagini o di *software*);
- “Ordine Digitale”: l’ordine di beni e/o servizi effettuato su una pagina *web* in relazione al quale il pagamento avviene mediante la comunicazione in via telematica (tramite internet, intranet, extranet, tramite e-mail, o un’altra rete digitale) dei dati della Carta;
- “Pagamento da Portafoglio Virtuale”: una transazione effettuata utilizzando un Portafoglio Virtuale tramite applicazione o Tecnologia *Contactless*, che viene gestita da un terzo *provider* approvato da American Express, all’interno di un Dispositivo Mobile;
- “Pagamento di Importo Ridotto”: Addebito di importo non superiore a 30 (trenta) euro;
- “Parti”: singolarmente, l’Esercizio o American Express, e congiuntamente, l’Esercizio e American Express;
- “Parti Interessate”: qualsiasi dipendente, agente, rappresentante, sub-appaltatore, incaricato dell’elaborazione dati, fornitore di terminale POS o di sistemi o di soluzioni per l’elaborazione delle operazioni presso i Punti Vendita, nonché qualsiasi altro soggetto al quale l’Esercizio può dare accesso alle Informazioni sul Titolare ai sensi dell’Accordo;
- “Punto Vendita”: indica tutti i locali, negozi, spacci, siti internet, reti digitali e tutti gli altri punti vendita dell’Esercizio che utilizzino qualsiasi modalità di vendita di beni o servizi, incluse modalità che saranno adottate dall’Esercizio in futuro;
- “Requisiti Operativi”: l’insieme dei requisiti per la connessione alla rete di American Express e l’elaborazione elettronica delle operazioni, inclusa l’Autorizzazione e la presentazione di operazioni, disponibili facendone richiesta ad American Express;
- “Regolamento”: Norme per gli Esercizi Convenzionati American Express- Regolamento Internazionale, come di volta in volta aggiornato e modificato, disponibile sulla pagina web www.americanexpress.com/InternationalRegs.
- “Responsabile dell’Elaborazione”: un terzo intermediario incaricato dall’Esercizio e approvato da American Express, per il rilascio di Autorizzazioni ovvero per la presentazione di Addebiti e Crediti ad American Express;
- “Riaddebito”: il diritto di American Express di ottenere dall’Esercizio il rimborso dell’intero importo o di parte dell’importo di un Addebito che American Express ha già pagato all’Esercizio o di stornare un Addebito per il quale American Express non ha ancora effettuato il pagamento all’Esercizio (ad esempio, nel caso di Addebiti Contestati);
- “Riaddebito Evitabile”: ha il significato attribuito a tale termine nel Regolamento.
- “Riserva”: ha il significato attribuito a tale termine nell’articolo 7 del presente Accordo;
- “Sottoscrittore”: la persona fisica che ha sottoscritto il presente Accordo;
- “Tecnologia *Contactless*”: qualsiasi tecnologia che permette il trasferimento in assenza di contatto dei dati dell’Addebito da una Carta con Chip o un Dispositivo Mobile a un terminale POS, con riferimento ad Addebiti alla Presenza del Titolare;
- “Terminale Attivato dal Cliente o CAT”: un terminale POS che funziona in assenza di personale (ad esempio, un terminale *self*

service presso un distributore di benzina o un distributore automatico);

- “Terminale Evoluto di Accettazione Multipla”: un terminale POS con tecnologia di accettazione multipla ovvero che consente l'accettazione di strumenti di pagamento tramite diverse tecnologie, a “microchip o Contactless”;
- “Terzi Fornitori di Servizi”: qualsiasi persona che abbia stipulato un accordo con l'Esercizio per l'accettazione e/o la gestione di Altri Mezzi di Pagamento;
- “Titolare”: la persona titolare o portatrice di una Carta (il cui nome può risultare o meno stampato o inciso a rilievo sul fronte della Carta). Nel caso in cui sulla Carta sia stampato o inciso un nome, il Titolare è la persona il cui nome appare sulla Carta;
- “Token”: il dispositivo elettronico che genera un codice numerico casuale che sostituisce il Numero Identificativo della Carta (PAN);
- “Transazione tramite un'applicazione di Portafoglio Virtuale”: una transazione effettuata utilizzando un browser o una applicazione (app su dispositivo mobile) di Portafoglio Virtuale, invece della Tecnologia *Contactless*;
- “Transazione contactless tramite Portafoglio Virtuale”: una transazione effettuata tramite Portafoglio Virtuale all'interno di un dispositivo mobile, utilizzando la Tecnologia *Contactless* presso i terminali di accettazione abilitati;
- “Valuta Locale”: la valuta dello Stato in cui un Addebito è sorto ovvero in cui un Credito è effettuato;
- “Volume Annuo”: valore complessivo degli Addebiti effettuati in un anno solare (o porzione di anno solare in cui l'Accordo è efficace) presso i Punti Vendita di un Esercizio. Resta inteso che (i) al termine di ciascun anno solare, il computo del Volume Annuo raggiunto ripartirà da zero; e (ii) gli importi relativi a Crediti e/o ad Addebiti con riferimento ai quali American Express abbia il diritto di Riaddebito sono esclusi dal computo del Volume Annuo.

Gli ulteriori termini definiti nel presente Accordo avranno i significati ad essi attribuiti nelle clausole che li prevedono con efficacia estesa all'intero Accordo.

- e. L'Esercizio deve fornire ad American Express un elenco dei propri Punti Vendita che accettano la Carta ai sensi del presente Accordo e informare tempestivamente di eventuali modifiche successive di tale elenco. L'Esercizio è responsabile di garantire che i Punti Vendita rispettino i termini del presente

Accordo e conferma di essere autorizzato ad accettare questi termini per loro conto.

- f. L'Accordo si applica esclusivamente all'Esercizio, pertanto l'Esercizio non potrà ottenere Autorizzazioni o presentare Addebiti o Crediti o ricevere pagamenti da parte di American Express per conto di qualsiasi altro soggetto.

2. Accettazione Della Carta

- a. Con la stipula dell'Accordo, l'Esercizio si impegna ad accettare le Carte American Express per il pagamento di merce e/o servizi venduti presso i Punti Vendita in Italia e si impegna a fornire ai Titolari le merci e/o i servizi acquistati.
- b. Quando un cliente si informa sulle modalità di pagamento accettate presso l'Esercizio, l'Esercizio dovrà menzionare la Carta American Express; inoltre, dovrà esibire il Marchio di American Express, secondo le linee guida fissate da American Express.
- c. L'Esercizio, in ogni caso, non dovrà:
- (i) criticare o commentare negativamente i servizi Carta ed i programmi di American Express; o
 - (ii) imporre eventuali spese per l'uso della Carta, in osservanza del divieto previsto dall'art. 3, comma 4, del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 11 e successive modifiche;
 - (iii) impegnarsi in attività di marketing, promozionali o altre attività che possano danneggiare l'attività ed il Marchio di American Express;
 - (iv) richiedere ai Titolari di rinunciare al loro diritto di contestare una transazione come condizione per l'accettazione della Carta;
 - (v) richiedere ai Titolari di fornire dati personali (quali, ad esempio, l'indirizzo e-mail, il numero di telefono ed altro, per scopi promozionali) come condizione per l'accettazione della Carta.
- d. A meno che ciò sia espressamente consentito dalla legge, l'Esercizio non dovrà accettare la Carta per:
- (i) danni, perdite, penali o sanzioni di qualsiasi tipo;
 - (ii) costi o compensi aggiuntivi al normale prezzo dei suoi beni e/o servizi (comprensivo delle relative imposte) o per Addebiti che i Titolari non abbiano specificamente approvato;
 - (iii) interessi di mora o importi a copertura di assegni impagati;
 - (iv) importi relativi a giochi d'azzardo (inclusi giochi effettuati on-line), gettoni o crediti per giochi d'azzardo o biglietti di lotteria;
 - (v) vendite di contenuti per adulti effettuate con Operazioni con Consegna Digitale;
 - (vi) erogazione di contante;

- (vii) vendite effettuate da terzi e/o da entità che svolgono la loro attività in settori merceologici diversi da quello dell'Esercizio;
- (viii) importi che non rappresentano il prezzo di effettive vendite di beni o servizi presso l'Esercizio: ad esempio acquisti da parte dei proprietari dell'Esercizio (o dei componenti della loro famiglia) o da parte dei suoi dipendenti allo scopo di creare flussi di cassa;
- (ix) qualsiasi operazione illegale, o vendita di beni o servizi la cui fornitura è illegale, in base al diritto applicabile ad American Express, all'Esercizio o al Titolare (ad esempio, la vendita illegale via internet di medicinali soggetti a prescrizione; la vendita di beni che violi i diritti di un Avente Diritto); o
- (x) qualsiasi altro tipo di operazione che sia di volta in volta indicata da American Express all'Esercizio come non ammessa al pagamento con Carta.
- e. L'Esercizio si impegna a contattare immediatamente American Express qualora un terminale POS presso un Punto Vendita non funzioni in modo efficiente.

3. Invio Addebiti e Crediti

- a. I processi di accettazione della Carta e di invio di Addebiti e Crediti sono disciplinati nel Regolamento. L'invio di tutti gli Addebiti e Crediti deve essere conforme al Regolamento. In caso contrario, i pagamenti potrebbero subire ritardi o gli Addebiti potrebbero essere soggetti a Riaddebito.
- b. Tutte le operazioni dovranno essere effettuate e tutti gli Addebiti e i Crediti dovranno essere espressi nella Valuta Locale. L'Esercizio dovrà presentare ad American Express tutti gli Addebiti entro 7 (sette) giorni dalla data in cui sono avvenute le operazioni, fermo restando che, qualora i beni debbano essere spediti od i servizi resi in data successiva, l'Esercizio dovrà presentare gli Addebiti ad American Express entro 7 (sette) giorni dalla data in cui sono stati spediti i beni o forniti i servizi. La componente anticipo in un Addebito con Consegna Differita e qualsiasi Addebito per Pagamento Anticipato possono essere presentate prima della spedizione dei beni o della prestazione dei servizi, a condizione che siano rispettate le condizioni previste nel Regolamento.
- c. L'Esercizio dovrà creare una Memoria di Accredito e presentare ad American Express i Crediti entro 7 (sette) giorni dal momento in cui risulta che il Credito è dovuto. L'Esercizio non potrà presentare un Credito quando non vi sia stato in precedenza un corrispondente Addebito. American Express dedurrà l'intero importo dei Crediti dai pagamenti

all'Esercizio (o, qualora l'Esercizio abbia sottoscritto un'autorizzazione all'effettuazione di addebiti diretti, potrà addebitare il Conto dell'Esercizio), fermo restando che, qualora non sia possibile ad American Express procedere alla compensazione ovvero all'addebito diretto, l'Esercizio dovrà rimborsare ad American Express gli importi dei Crediti immediatamente dopo la ricezione della richiesta di pagamento di tale Credito. Se l'Esercizio presenta un Credito, American Express non rimborserà il Compenso o qualsiasi altra spesa o commissione già addebitata in relazione all'Addebito corrispondente. Tutti gli Addebiti e tutti i Crediti dovranno essere presentati facendo riferimento al Codice Esercizio relativo al Punto Vendita presso il quale l'Addebito o il Credito ha avuto origine.

- d. I Crediti dovranno essere riferiti al conto Carta usato per effettuare l'acquisto originale, a meno che tale acquisto sia stato effettuato con una Carta Prepagata, che non sia più disponibile per l'uso da parte del cliente ovvero a meno che il Credito derivi da un regalo che è stato restituito da persona diversa dal Titolare che ha effettuato l'acquisto originale, nel qual caso l'Esercizio potrà applicare la sua normale *policy* per i rimborsi. Gli Addebiti e i Crediti si considereranno ricevuti nel giorno lavorativo in cui vengono contabilizzati.
- e. L'Esercizio non dovrà concedere rimborsi in contanti ai Titolari in relazione a beni e/o servizi acquistati con Carta. Il Titolare dovrà essere informato dall'Esercizio delle procedure di rimborso adottate al momento dell'acquisto e tali procedure dovranno essere conformi alla legge applicabile.
- f. Il Titolare potrà esprimere il suo consenso all'operazione di pagamento digitando il suo PIN o comunque secondo le procedure del Regolamento. Salvo ove diversamente previsto dall'Accordo, l'Esercizio non dovrà presentare Addebiti dei quali, al momento in cui il Titolare presta il consenso all'operazione, non sia stato comunicato l'esatto importo totale. A prescindere dal diritto di Riaddebito di American Express previsto in via generale, qualora, con riferimento ad una Carta emessa nello Spazio Economico Europeo (SEE), l'Esercizio presenti ad American Express un Addebito per un importo non interamente specificato nel momento in cui il Titolare ha autorizzato l'Addebito e non abbia ottenuto il consenso del Titolare per l'esatto importo totale di tale Addebito, American Express potrà esercitare il diritto di Riaddebito per l'importo totale dell'Addebito entro 120 (centoventi) giorni dalla data di presentazione dell'Addebito, e,

successivamente, per qualsiasi importo contestato dell'Addebito (fino all'importo totale dell'Addebito). Se il Titolare acconsente all'Addebito per un importo ridotto, American Express avrà diritto al Riaddebito per la differenza.

4. **Compenso, Altri Corrispettivi e Penali**

- a. Salvo che sia diversamente stabilito al momento della conclusione dell'Accordo, il Compenso (come definito nell'Accordo) sarà calcolato in misura percentuale dell'importo totale di ciascun Addebito (IVA inclusa) e sarà pari all'aliquota massima del 4%. American Express potrà applicare Compensi diversi a seconda del settore merceologico in cui operano i Punti Vendita. Pertanto, i Punti Vendita dovranno segnalare gli Addebiti con riferimento al Codice Esercizio assegnato da American Express a ciascun settore merceologico. American Express informerà per iscritto l'Esercizio degli eventuali diversi Compensi applicabili ai Punti Vendita in base al settore merceologico.
- b. In caso di Pagamenti di Importo Ridotto effettuati tramite Terminali Evoluti di Accettazione Multipla, e fatto espressamente salvo quanto previsto di volta in volta dalla legge vigente per tempo, American Express applicherà un Compenso inferiore di 5 punti base rispetto a quello generalmente applicato all'Esercizio di cui ai precedenti paragrafi a. e b (a titolo esemplificativo, qualora il Compenso per transazioni superiori ad Euro 30 fosse calcolato applicando un'aliquota del 4%, ai Pagamenti di Importo Ridotto sarebbe applicata un'aliquota del 3,95%). A tal fine, è onere dell'Esercizio i) informare prontamente American Express dell'installazione presso i propri Punti Vendita di Terminali Evoluti di Accettazione Multipla, ii) confermare che le operazioni con la Carta verranno effettuate tramite tali Terminali Evoluti di Accettazione Multipla; in assenza di tale comunicazione, per American Express non sarà possibile applicare il suddetto Compenso ridotto. L'Esercizio potrà informare American Express dell'installazione di Terminali Evoluti di Accettazione Multipla presso i propri Punti Vendita e confermare il relativo utilizzo per le operazioni effettuate con la Carta, al momento della conclusione dell'Accordo oppure, successivamente, inviando una comunicazione scritta all'indirizzo indicato al successivo Articolo 13.m.(i) o tramite fax al numero 06/72280070; la comunicazione avrà efficacia per tutti i Pagamenti di Importo Ridotto effettuati tramite Terminali Evoluti di Accettazione Multipla a partire dal quarto giorno successivo alla ricezione della stessa da parte di American Express. L'applicazione del Compenso relativo ai Pagamenti di Importo Ridotto potrà avvenire anche tramite un meccanismo di riconciliazione annuale (entro 30 giorni dalla fine dell'anno solare di riferimento) tra gli importi dovuti dall'Esercizio ad American Express e quanto da quest'ultima addebitato all'Esercizio stesso; qualsiasi importo che risulti dovuto all'Esercizio o ad American Express all'esito di tale riconciliazione sarà esigibile soltanto dal momento della stessa. Resta inteso che l'Esercizio non avrà diritto all'applicazione del Compenso ridotto di cui al presente paragrafo c. (e l'American Express avrà diritto di richiedere ai sensi del successivo Articolo 5.e. la differenza tra il Compenso ridotto eventualmente applicato e il Compenso che si sarebbe dovuto applicare ai sensi dei precedenti paragrafi a. e b.) nel caso in cui:
 - la comunicazione dell'Esercizio di aver installato Terminali Evoluti di Accettazione Multipla presso i propri Punti Vendita e la conferma che le transazioni con la Carta verranno effettuate tramite gli stessi non siano veritiere;
 - l'Esercizio frazioni artificiosamente un singolo acquisto in più Addebiti che si qualificano come Pagamenti di Importo Ridotto, in violazione di quanto previsto dal Regolamento.
- c. American Express si riserva la facoltà di variare il Compenso (anche prevedendo il passaggio a un Compenso calcolato in forma fissa ovvero a un Compenso calcolato in parte in forma percentuale e in parte forma fissa), nonché gli ulteriori corrispettivi, commissioni, spese e penali previsti ai sensi dell'Accordo, secondo le modalità previste dall'Art. 13(e).
- d. Inoltre, American Express potrà addebitare una commissione:
 - pari a Euro 0,50 (zero/50) per ciascun Addebito che non viene presentato in forma elettronica;
 - pari a Euro 10 (dieci) per ogni Addebito per il quale l'Esercizio richieda l'Autorizzazione per telefono ai sensi del Regolamento.
 - salvo nei casi in cui non sia consentito da disposizioni di legge e/o di regolamento vigenti per tempo, qualora l'Esercizio richieda espressamente di ricevere gli Estratti Conto in forma cartacea, Euro 1 (uno) per ciascun Estratto Conto cartaceo.
- e. Infine, American Express si riserva la facoltà di addebitare all'Esercizio una penale pari a:
 - Euro 20 (venti) ove venga respinto qualsiasi addebito diretto ovvero in caso di ritardati pagamenti di somme dovute ad American Express;

- Euro 26 (ventisei) per ogni Riaddebito Evitabile (come definito nel Regolamento).

L'imposta sul valore aggiunto e ogni altro tributo applicabile alla Commissione o ad ogni altro addebito saranno aggiunti alla commissione o agli addebiti stessi.

5. Pagamento Degli Addebiti

- L'Esercizio riceverà da American Express il pagamento degli Addebiti in conformità all'Accordo e al piano di pagamento prescelto, in Valuta Locale (o in valuta diversa dalla Valuta Locale, se richiesto dall'Esercizio stesso), per l'importo nominale degli Addebiti presentati dai Punti Vendita in Italia (il pagamento potrà essere effettuato al netto degli importi di cui al successivo elenco). All'Esercizio saranno addebitati i seguenti importi (con tempistiche variabili a seconda del piano di pagamento prescelto):
 - il Compenso;
 - qualsiasi altra commissione, corrispettivo e/o qualsiasi importo altrimenti dovuto ad American Express;
 - qualsiasi importo per il quale American Express abbia il diritto di Riaddebito; e
 - l'importo totale di tutti i Crediti presentati dall'Esercizio ad American Express;
 - ogni altro tributo applicabile.

In base al piano standard di American Express, i pagamenti saranno effettuati entro 4 (quattro) giorni lavorativi dalla ricezione di tutti i Dati dell'Addebito. Piani alternativi di pagamento sono disponibili su richiesta.

L'Esercizio non dovrà ricevere pagamenti a nome o per conto di terzi.

I pagamenti per gli Addebiti dai Punti Vendita verranno effettuati elettronicamente tramite bonifico sul Conto dell'Esercizio (se non diversamente concordato). L'Esercizio deve fornire ad American Express il nome della banca, il numero del conto corrente bancario e il codice di identificazione.
- American Express emetterà un Estratto Conto mensile, qualora l'Esercizio abbia effettuato almeno un'operazione ovvero vi siano stati Addebiti e/o Crediti nel mese precedente. L'Estratto Conto mensile riporterà tutte le informazioni relative agli Addebiti e/o Crediti, inclusi i Compensi e ogni altra commissione o corrispettivo dovuto. L'Esercizio dichiara di accettare di ricevere le informazioni di cui all'articolo 5 a, punti (i) e (ii), su base aggregata. American Express metterà a disposizione dell'Esercizio gli Estratti Conto on-line, salvo quanto previsto da norme inderogabili di legge e/o diversi accordi e/o salvo richiesta dell'Esercizio di

ricevere gli Estratti Conto su supporto cartaceo, nel qual caso sarà addebitabile all'Esercizio una commissione, come previsto all'Art. 4 dell'Accordo.

- L'Esercizio dovrà dare comunicazione per iscritto ad American Express di qualsiasi errore od omissione rispetto al Compenso e/o agli altri corrispettivi ad esso addebitati e/o rispetto ai pagamenti effettuati in relazione agli Addebiti o ai Crediti, a pena di decadenza, entro 90 (novanta) giorni dalla data del relativo Estratto Conto ovvero dalla data in cui abbia ricevuto da American Express i dati contabili contenenti gli eventuali errori e/o omissioni ma in ogni caso non oltre 90 (novanta) giorni dalla data di ricezione del pagamento; in difetto, gli Estratti Conto e/o i dati contabili si intenderanno definitivi ed il pagamento di American Express sarà considerato quale completo e corretto saldo degli importi dovuti.
- Se l'Esercizio è una microimpresa ai sensi dell'art. 1, lett. t), del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 11, ferma restando la necessità di un reclamo tempestivo da parte dell'Esercizio secondo i termini di cui alla precedente lett. c., la richiesta di rettifica delle operazioni non autorizzate o eseguite in modo inesatto deve essere comunque effettuata mediante raccomandata a/r entro 13 mesi dalla data dell'Estratto Conto o, al più tardi, dalla data di ricezione del pagamento.
- Qualora American Express ritenga di aver effettuato all'Esercizio eventuali pagamenti errati, potrà dedurre il relativo importo dai futuri pagamenti dovuti all'Esercizio ovvero potrà addebitarlo sul Conto (se l'Esercizio ha acconsentito all'addebito diretto sul Conto), ovvero inviare una nota di debito per tale importo all'Esercizio. Qualora l'Esercizio riceva un pagamento da American Express che risulti non dovuto ai sensi dell'Accordo, dovrà comunicarlo immediatamente sia al Servizio Clienti Esercizi Convenzionati American Express sia al Responsabile dell'Elaborazione, provvedendo alla tempestiva restituzione dell'importo di tale pagamento. Anche in assenza della suddetta comunicazione da parte dell'Esercizio, American Express avrà diritto di recuperare gli importi pagati erroneamente mediante deduzioni sui futuri pagamenti dovuti all'Esercizio ovvero tramite addebito diretto sul Conto. Ai sensi dell'Accordo American Express non avrà alcun obbligo di pagamento a soggetti diversi dall'Esercizio.
- In caso di accettazione della Carta per il pagamento di beni o servizi, l'Esercizio non dovrà richiedere e/o cercare di riscuotere dal Titolare importi per l'acquisto o il pagamento fatto con

Carta, a meno che vi sia stato un Riaddebito in relazione a tale operazione e l'Esercizio abbia restituito ad American Express qualsiasi importo precedentemente pagatogli da American Express e a condizione che l'Esercizio abbia il diritto di agire nei confronti del Titolare per ottenere tale pagamento in base alla legge applicabile.

6. Riaddebito

- a. American Express avrà diritto di chiedere all'Esercizio il pagamento dell'intero ammontare relativo ad ogni Addebito corrisposto all'Esercizio che sia soggetto al diritto di Riaddebito. American Express potrà dedurre il relativo ammontare ovvero compensare lo stesso con qualsiasi somma dovuta all'Esercizio in base all'Accordo e/o ad Altri Accordi in essere con l'Esercizio ovvero addebitare tale importo all'Esercizio anche mediante l'emissione di una nota di debito, o addebito diretto sul Conto (se l'Esercizio ha acconsentito all'addebito diretto sul Conto) ovvero American Express potrà informare l'Esercizio del suo diritto di effettuare il Riaddebito. Qualora American Express non richieda o non effettui il Riaddebito, questo non costituisce una rinuncia al diritto di Riaddebito di American Express. Resta inteso che, in caso di Riaddebito, American Express tratterà e non rimborserà all'Esercizio il Compenso e le eventuali altre spese e commissioni applicate in relazione al corrispondente Addebito.

- b. American Express avrà diritto al Riaddebito: (i) nel caso in cui un Titolare presenti un reclamo in relazione a un Addebito ovvero abbia diritto ai sensi di legge di rifiutare il pagamento; (ii) nel caso in cui l'Addebito sia contestato o accertato come fraudolento; (iii) nel caso in cui l'Esercizio non abbia ottemperato agli obblighi previsti dall'Accordo (come, ad esempio, nel caso in cui l'Esercizio abbia ommesso di chiedere al Titolare il suo consenso ovvero abbia ommesso di chiedere l'Autorizzazione ovvero abbia ommesso di includere i Dati dell'Addebito nel comunicare l'Addebito), indipendentemente dal fatto che l'inadempimento o le altre circostanze di cui sopra siano note ad American Express al momento in cui ha effettuato il pagamento a favore dell'Esercizio e/o indipendentemente dal fatto che gli Addebiti fossero stati autorizzati da American Express; e (iv) negli altri casi previsti dall'Accordo.

7. Creazione Di Una Riserva

- a. Qualora American Express ritenga che vi sia il rischio che l'Esercizio non sia in grado di adempiere gli obblighi di cui all'Accordo, American Express

potrà creare Una riserva, trattenendo gli importi altrimenti dovuti all'Esercizio, con comunicazione tempestiva all'Esercizio, oppure potrà chiedere all'Esercizio, ovvero a società controllanti o controllate da quest'ultimo, il rilascio di una garanzia a suo favore ("Riserva").

- b. Gli eventi che possono indurre American Express a creare una Riserva sono, a titolo esemplificativo, i seguenti:

- (i) la cessazione di una parte sostanziale dell'attività dell'Esercizio ovvero altri fatti che possano pregiudicare tale attività, nel qual caso l'Esercizio dovrà darne immediata comunicazione scritta ad American Express;
- (ii) la vendita a terzi di tutti o quasi tutti i beni dell'Esercizio e/o la relativa azienda ovvero l'acquisto da parte di terzi del 25% o più del capitale dell'Esercizio (salvo che si tratti di persone che possiedono il 25% o più di tale capitale alla data dell'Accordo), sia che ciò avvenga tramite acquisto di nuove partecipazioni, di partecipazioni già esistenti, ovvero in qualsiasi altro modo (in una o più operazioni) e/o la cessione e/o affitto a terzi della relativa azienda. In tutti questi casi l'Esercizio dovrà dare immediata comunicazione scritta ad American Express;
- (iii) il verificarsi di variazioni sostanziali e pregiudizievoli per l'attività dell'Esercizio;
- (iv) l'insolvenza dell'Esercizio, nel qual caso l'Esercizio dovrà darne immediata comunicazione scritta ad American Express;
- (v) la ricezione da parte di American Express e/o sue Affiliate di un volume anormale (per numero e/o per importo) di Addebiti Contestati da alcuni o tutti i Punti Vendita;
- (vi) la ragionevole valutazione da parte di American Express che il Titolare non abbia espresso il suo consenso all'Addebito;
- (vii) la ragionevole valutazione da parte di American Express che l'Esercizio non sia in grado di adempiere alle obbligazioni dell'Accordo ovvero quelle di Altri Accordi ovvero quelle nei confronti dei Titolari, a causa di un mutamento delle proprie condizioni patrimoniali;
- (viii) qualsiasi altra azione, anche di natura cautelare, promossa da parte di Terzi Fornitori di Servizi tendente a ridurre eventuali rischi di perdite ai sensi degli Accordi con Terzi Fornitori di Servizi, nel qual caso l'Esercizio dovrà darne immediata comunicazione scritta ad American Express ovvero;

- (ix) inadempimento nel fornire eventuali informazioni ragionevolmente richieste da American Express;
 - (x) inadempimento dell'Esercizio delle obbligazioni del presente Accordo.
- c. Se un evento induce American Express a ritenere che essa debba creare una Riserva, American Express potrà:
- (i) creare una Riserva;
 - (ii) richiedere all'Esercizio di sospendere l'accettazione degli Addebiti con effetto immediato alla ricezione della comunicazione di American Express;
 - (iii) se l'Esercizio continua ad accettare Addebiti dopo la suddetta notifica, American Express non sarà tenuta ad effettuare il pagamento di tali Addebiti;
 - (iv) porre in essere qualsiasi altra ragionevole azione per proteggere i diritti di American Express e quelli di qualsiasi sua Affiliata, inclusa la modifica dei termini e metodi di pagamento per gli Addebiti, l'esercizio del diritto di Riaddebito ovvero l'addebito di Compensi, spese e/o commissioni in caso di Addebiti Contestati; e/o
 - (v) recedere dall'Accordo o risolvere l'Accordo, con effetto immediato, dandone comunicazione all'Esercizio.
- d. American Express avrà, altresì, la facoltà di aumentare l'importo della Riserva che, comunque, non potrà eccedere quanto ritenuto da American Express sufficiente, in base a ragionevole valutazione, a far fronte all'esposizione finanziaria e/o ai rischi di cui all'Accordo, sia nei confronti di American Express che nei confronti dei Titolari (ad esempio, per coprire i rischi di Addebiti relativi a beni non ancora inviati o servizi non ancora prestati ai Titolari). L'Esercizio non vanterà alcuna pretesa su qualsiasi importo costituito a Riserva ai sensi del presente Accordo, fino a quando tutte le sue obbligazioni saranno state adempiute in maniera ritenuta soddisfacente da American Express a suo ragionevole giudizio.
- e. American Express si riserva in ogni caso di avvalersi di qualsiasi altro diritto ai sensi di legge e di contratto ove si verifichino le circostanze di cui ai precedenti paragrafi.
- f. American Express avrà facoltà di chiedere e ottenere prontamente dall'Esercizio copia dell'ultimo bilancio disponibile, ove l'Esercizio sia tenuto in base alla legge alla relativa predisposizione.
- g. Qualora l'Estratto Conto dell'Esercizio abbia un saldo negativo, American Express avrà facoltà di:
- (i) richiedere il totale pagamento immediato di tale saldo negativo, nel qual caso, l'Esercizio dovrà prontamente pagare tale saldo negativo non appena ricevuta la comunicazione di American Express in tale senso; (ii) addebitare il Conto dell'Esercizio (se l'Esercizio ha acconsentito all'addebito diretto sul Conto); (iii) incaricare del recupero del suo credito un terzo (che potrà essere anche uno studio legale), addebitando tutte le relative spese; e/o (iv) qualora non riceva il tempestivo ed integrale pagamento di quanto dovuto, risolvere il presente Accordo con effetto immediato dandone comunicazione all'Esercizio.
- 8. Manleva e Limitazioni Di Responsabilità**
- a. L'Esercizio terrà indenne American Express, le sue Affiliate, cessionari e/o aventi causa da qualsiasi danno, sanzione, responsabilità, perdita, costo e spesa (incluse le spese legali), costi legati a indagini, contenziosi, arbitrati, transazioni, penali e interessi (sia prevedibili che imprevedibili)) o che American Express, le sue Affiliate, cessionari e/o aventi causa dovessero subire o sostenere, derivanti o asseritamente derivati da inadempimenti dell'Esercizio, comportamenti negligenti o illeciti, omissioni, inadempimenti ai sensi dell'Accordo, inadempimenti e/o difetti dei beni o servizi forniti dall'Esercizio o nella fornitura degli stessi, nonché qualsiasi violazione dell'Accordo e/o di qualsiasi legge o regolamento applicabile all'Esercizio e/o dei suoi dipendenti e/o agenti e/o terzi incaricati e/o contraenti.
- b. Salvo quanto previsto alla precedente lettera a. e salvo il caso di dolo o colpa grave o di responsabilità che non possa essere limitata o esclusa per legge, in nessun caso una delle Parti e/o sue Affiliate e/o cessionari e/o aventi causa sarà responsabile nei confronti dell'altra Parte per eventuali perdite, debiti, danni, costi e spese di qualsiasi natura (vuoi derivanti da contratto, vuoi da fatto illecito, vuoi a titolo di responsabilità oggettiva), inclusi quelli derivanti da violazione di norme di legge, regolamenti, direttive o provvedimenti amministrativi aventi origine o connessi con l'Accordo, in tutti i casi in cui tali danni siano:
- (i) dovuti a perdita di: profitti, ricavi, opportunità, risparmi preventivati o attività (ad eccezione dei pagamenti e dei compensi dovuti da una Parte all'altra, e di quelli a carico o a favore di un Titolare, ai sensi dell'Accordo, i quali non sono limitati o esclusi dalla presente lettera b.);

- (ii) incidentali, indiretti o consequenziali; e/o
 - (iii) di carattere punitivo, speciale o esemplare.
- Nessuna delle Parti sarà responsabile nei confronti dell'altra nel caso di ritardi o problemi derivanti dal mancato funzionamento dei sistemi di comunicazione e/o del sistema bancario, fermo restando che il diritto di American Express di creare Riserve ed esercitare il diritto di Riaddebito non sarà pregiudicato dai suddetti eventi.

9. Marchi

- a. Nessuna Parte avrà alcun diritto sui Marchi dell'altra Parte né potrà usare i Marchi dell'altra Parte senza il preventivo consenso scritto di quest'ultima, salvo per quanto espressamente permesso in base all'Accordo.
- b. L'Esercizio accetta che American Express, le sue Affiliate o i suoi licenziatari nonché eventuali terzi che svolgano attività di convenzionamento e pagamento degli Esercizi in nome e per conto di American Express, possano elencare il nome e l'indirizzo ed il Marchio dell'Esercizio, incluso, a titolo esemplificativo, il suo effettivo indirizzo e l'indirizzo del suo eventuale sito web, nei materiali contenenti la lista degli Esercizi che accettano la Carta e pubblicare periodicamente tali elenchi.

10. Confidenzialità

- a. Qualsiasi Informazione sul Titolare è riservata. L'Esercizio si impegna a non rivelare Informazioni sul Titolare né usare tali informazioni per fini diversi dall'esecuzione delle operazioni con Carta ai sensi dell'Accordo.
- b. L'Esercizio sarà responsabile per se e per i propri direttori, funzionari e dipendenti e dovrà garantire che le Informazioni sul Titolare rimangano riservate e il relativo trattamento dati sia effettuato in conformità alla vigente normativa, compresa quella sulla sicurezza della trasmissione dei dati, secondo quanto previsto in dettaglio anche nel Regolamento.

11. Durata, Recesso e Risoluzione

- a. L'Accordo tra American Express e l'Esercizio è a tempo indeterminato. Il Modulo di Richiesta, sottoscritto dall'Esercizio, ha valore di proposta che si considererà accettata al momento del ricevimento, da parte dell'Esercizio, della Lettera di Conferma da parte di American Express. A tal fine, l'Esercizio prende atto e accetta che American Express potrà inviare la Lettera di Conferma presso la sede legale dell'Esercizio oppure presso l'indirizzo di ciascun Punto Vendita comunicato dall'Esercizio. L'Accordo si considererà perfezionato in ogni caso nel momento in cui

l'Esercizio inizi ad accettare una Carta e presenti ad American Express gli Addebiti ai sensi dell'Accordo. L'Esercizio potrà recedere dall'Accordo in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta ad American Express. American Express potrà recedere in qualsiasi momento dall'Accordo mediante comunicazione scritta all'Esercizio con un preavviso di 2 (due) mesi, salva la facoltà di recesso con effetto immediato in caso di giustificato motivo e/o negli altri casi previsti dall'Accordo ovvero previsti ai sensi di legge.

- b. La mancata presentazione da parte dell'Esercizio di Addebiti ad American Express per un periodo di 12 (dodici) mesi consecutivi costituirà un giustificato motivo di recesso ai sensi della precedente lettera a. In tal caso, quindi, American Express potrà recedere dall'Accordo e/o sospendere tecnicamente l'accesso dell'Esercizio ai servizi di cui all'Accordo. American Express potrà, altresì, comunicare le misure adottate al gestore dei terminali POS relativi ai Punti Vendita.
- c. Salvo quanto previsto dalle clausole risolutive espresse contenute nell'Accordo e salvo il diritto di risoluzione dell'Accordo per inadempimento ai sensi di legge e di contratto, ciascuna delle Parti potrà comunicare all'altra Parte eventuali inadempimenti e chiedere a tale Parte di provvedere a sanarli entro 14 (quattordici) giorni dalla comunicazione, avvertendo che, decorso inutilmente detto termine, l'Accordo si intenderà senz'altro risolto. Ove l'inadempimento non venga sanato nel suddetto termine o, comunque, non sia suscettibile di essere sanato, l'Accordo si intenderà risolto di diritto.
- d. In caso di cessazione dell'Accordo, salvo ogni altro diritto o azione, American Express potrà dedurre dai pagamenti dovuti all'Esercizio gli importi risultanti a credito di American Express. L'Esercizio e/o suoi cessionari e/o aventi causa saranno responsabili per il pagamento ad American Express di qualsiasi importo rimasto a credito di American Express che dovrà essere saldato entro 30 (trenta) giorni dalla richiesta di American Express. L'Esercizio dovrà, inoltre, rimuovere e/o restituire immediatamente ad American Express qualsiasi materiale contenente i suoi Marchi e presentare qualsiasi Addebito e Credito sorto prima della cessazione dell'Accordo, entro e non oltre 30 (trenta) giorni da tale data.
- e. In caso di cessazione dell'Accordo per qualsiasi motivo, le Parti dovranno adempiere tutti gli obblighi dell'Accordo e potranno esercitare tutti i diritti previsti nell'Accordo relativamente alle operazioni effettuate fino alla data di cessazione

dell'Accordo. In particolare il diritto di Riaddebito potrà essere esercitato da American Express nei confronti dell'Esercizio in relazione a qualsiasi operazione effettuata fino alla data di cessazione dell'Accordo entro i limiti di legge ed entro i limiti temporali previsti dalla normativa pro tempore vigente per le contestazioni degli Addebiti da parte dei Titolari. Inoltre le Parti concordano che la clausola sulla confidenzialità di cui all'Art. 10 continui ad avere vigore tra le Parti anche dopo la cessazione dell'Accordo e fino a quando le informazioni confidenziali non divengano di pubblico dominio.

- f. Le previsioni degli Articoli 1, 6, 7, 8, 9.a, 10, 11, 12, 13 e 14, resteranno valide anche in seguito alla cessazione dell'Accordo, così come le disposizioni di ogni altro Articolo o paragrafo che siano destinate a produrre effetto anche dopo la cessazione dell'Accordo. Il diritto di American Express di accedere al Conto potrà essere esercitato anche dopo la cessazione dell'Accordo, al fine di effettuare accrediti e addebiti diretti in relazione alle operazioni di cui al presente Accordo.

12. Risoluzione delle Controversie

Prima di adire l'autorità giudiziaria, l'Esercizio potrà presentare un reclamo scritto inviandolo, per posta ordinaria o anche tramite raccomandata a/r, ad American Express Payments Europe S.L., sede secondaria per l'Italia - Ufficio Reclami - Viale Alexandre Gustave Eiffel, 15 - 00148, Roma, che risponderà entro 15 (quindici) Giorni Lavorativi dal ricevimento del reclamo ovvero nei diversi termini previsti dalle disposizioni di legge e/o di regolamento vigenti per tempo. Il reclamo potrà essere presentato anche per via telematica

- (i) attraverso la Posta Elettronica
Certificata al seguente indirizzo e-mail
ufficioreclamiAmex@legalmail.it
- (ii) oppure tramite e-mail semplice all'indirizzo
Ufficio.Reclami.Amex@aexp.com (iii)
oppure tramite fax al n. 067220308. Qualora l'Esercizio non sia soddisfatto ovvero non riceva riscontro, potrà rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF) con le modalità consultabili sul sito **arbitrobancariofinanziario.it** o presso le filiali della Banca d'Italia ovvero richiedibili alla stessa American Express. In ogni caso, il ricorso all'ABF non pregiudica la possibilità per l'Esercizio di ricorrere all'autorità giudiziaria.
- a. Inoltre, prima di ricorrere all'autorità giudiziaria, l'Esercizio può – singolarmente o in forma congiunta con l'American Express – attivare, presso il Conciliatore Bancario Finanziario – Associazione per

la soluzione delle controversie bancarie, finanziarie e societarie – ADR (**conciliatorebancario.it**) o altro organismo di mediazione tra quelli iscritti nel registro tenuto dal Ministero della Giustizia ai sensi del D. Lgs. n. 28/2010, nel luogo del giudice territorialmente competente per la controversia, una procedura di mediazione ai sensi del D. Lgs. n. 28/2010, finalizzata alla conciliazione delle controversie con l'American Express relative al rapporto. Resta salva la possibilità di ricorrere all'autorità giudiziaria nel caso in cui la procedura di mediazione non dovesse avere esito positivo. Ai sensi del D. Lgs. n. 28/2010, l'esperimento del procedimento di mediazione ivi previsto dinanzi a un organismo di mediazione iscritto nell'apposito registro tenuto dal Ministero della Giustizia costituisce condizione di procedibilità dell'azione dinanzi all'autorità giudiziaria. Alternativamente, tale condizione di procedibilità può essere assolta tramite il ricorso all'ABF, di cui alla precedente lettera c.

- b. Per le violazioni delle disposizioni che regolano i servizi di pagamento sono applicabili le sanzioni di cui agli artt. 32 ss. del D.Lgs n. 11/2010 e artt. 144 ss. del D.Lgs. n. 385/1993. L'Esercizio ha diritto di presentare esposti alla Banca d'Italia.

13. Trattamento dei Dati Personali

- a. Le Parti riconoscono che agiranno in qualità di titolari indipendenti del trattamento e rispetteranno i rispettivi obblighi ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati applicabili (incluso, a titolo esemplificativo, il GDPR) in relazione ai dati personali raccolti, elaborati e divulgati nell'ambito del presente Accordo.
- b. American Express e altre società del Gruppo in tutto il mondo elaboreranno le informazioni sull'Esercizio e, qualora l'Esercizio sia una Ditta individuale o un ente senza personalità giuridica, i dati personali e/o i dati personali di qualsiasi membro del personale o del beneficiario effettivo forniti ad American Express ai sensi dell'Accordo (ciascuno un Soggetto Interessato), come descritto di seguito. L'Esercizio dichiara che ogni Soggetto Interessato è stato informato e ha fornito il proprio consenso (ove richiesto dalle leggi applicabili sulla protezione dei dati) al trattamento di tali dati da parte di American Express per le seguenti finalità:
- (i) per amministrare il rapporto contrattuale con l'Esercizio, che può includere la comunicazione di dati personali ad un terzo (i.e. fornitori e incaricati di American Express) ove necessario per perseguire tale finalità;

- (ii) per ottemperare a qualsiasi legge applicabile, ivi inclusi leggi e regolamenti antiriciclaggio e antiterrorismo;
 - (iii) in relazione ai dati del firmatario, dei beneficiari effettivi e/o dei Gestori per scambiare informazioni con agenzie di credito di riferimento per prevenire frodi o recuperare crediti o ai fini della verifica dell'identità;
 - (iv) per sviluppare prodotti di American Express e/o, previo consenso ove richiesto dalla legge applicabile, per offrire all'Esercizio prodotti e servizi simili a quelli oggetto del presente accordo ai contatti commerciali come indicati, tramite posta, telefono, e-mail o altro supporto digitale a meno che e fino a quando i destinatari non richiedano ad American Express di terminare tale attività. Qualora l'esercizio intenda non ricevere tali offerte o intenda aggiornare le proprie preferenze di marketing, può contattare il Servizio Clienti Esercizi Convenzionati al numero 800.919.019 (lun.-ven. 8:00/20:00); e
 - (v) per monitorare e / o registrare i contatti telefonici, direttamente o attraverso organizzazioni selezionate da American Express, per garantire livelli di servizio e operazioni coerenti e per assistere, se del caso, nella risoluzione delle controversie.
- c. American Express conserva i dati personali solo per il periodo necessario al raggiungimento delle finalità di cui sopra o come richiesto dalla legge.
- d. American Express ha diritto di esercitare le attività di cui sopra anche a beneficio del Gruppo American Express all'interno e all'esterno di Italia e dello Spazio economico europeo, inclusi paesi come gli Stati Uniti d'America in cui le leggi sulla protezione dei dati possono differire da quelle di Italia e dello Spazio economico europeo. Tuttavia, American Express si obbliga di adottare misure appropriate per garantire un livello di protezione adeguato come richiesto dalle leggi di Italia e dello Spazio economico europeo.
- e. I Soggetti Interessati possono esercitare i propri diritti di protezione dei dati in conformità con le leggi applicabili. Le richieste relative a tali diritti devono essere fatte per iscritto ad American Express Viale Alexandre Gustave Eiffel n. 15, 00148 Roma, ovvero via fax al numero 06 7220308, ovvero in via telematica all'indirizzo Ufficio.Reclami.Amex@aexp.com o all'indirizzo di Posta Elettronica Certificata ufficioreclami@mex@legmail.it.
- f. L'Informativa sulla privacy online è disponibile sul sito di American Express.
- ## 14. Miscellanea
- a. Dichiarazioni e garanzie dell'Esercizio
L'Esercizio dichiara e garantisce quanto segue:
- (i) di avere i necessari requisiti nonché le autorizzazioni richieste per svolgere la sua attività in tutti gli ordinamenti in cui opera;
 - (ii) di avere piena autorità e la necessaria organizzazione nonché i mezzi tecnici e finanziari per adempiere le proprie obbligazioni e pagare quanto dovuto ad American Express ai sensi dell'Accordo;
 - (iii) di non essere al corrente di fatti, attuali o minacciati, che possano pregiudicare in modo sostanziale la propria attività o la propria capacità di adempiere le obbligazioni di cui all'Accordo;
 - (iv) che la persona che ha sottoscritto l'Accordo e il Modulo di Richiesta è debitamente autorizzata a tal fine;
 - (v) che né l'Esercizio (senza tener conto di eventuali cambi di denominazione) né i soggetti che gestiscono la sua attività, né i proprietari e/o i titolari dell'attività dell'Esercizio hanno precedentemente sottoscritto un accordo per l'accettazione Carta con American Express e/o sue Affiliate che sia stato risolto per loro fatto e colpa;
 - (vi) di non essere soggetto a provvedimenti giudiziali o amministrativi restrittivi della propria attività e/o capacità di adempiere all'Accordo ovvero rilevanti a fini antiriciclaggio o antiterrorismo;
 - (vii) di non aver ceduto a terzi i propri crediti di cui all'Accordo;
 - (viii) di aver fornito tutte le informazioni richieste da American Express in relazione all'Accordo e che tutte le informazioni fornite sono veritiere, accurate e complete;
 - (ix) di aver letto il testo dell'Accordo e trattenuto una copia dello stesso.
- Qualora, in qualsiasi momento, una qualsiasi delle dichiarazioni o garanzie di cui all'Accordo risulti essere o, comunque, diventi non veritiera, non corretta e/o non completa, American Express potrà recedere dall'Accordo o risolvere l'Accordo con effetto immediato.
- b. Osservanza delle norme di legge
L'Accordo è regolato dalla legge italiana. Per qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, esecuzione e risoluzione dell'Accordo sarà competente, in via esclusiva, il Foro di Roma.

Ciascuna Parte dovrà osservare e conformarsi a qualsiasi disposizione di legge o regolamento applicabile.

c. Interpretazione

Nell'interpretazione dell'Accordo, salvo che sia altrimenti richiesto dal contesto, si applicheranno le seguenti regole:

- (i) il singolare includerà il plurale e viceversa;
- (ii) il termine "o" si intende non esclusivo;
- (iii) il termine "incluso" significa incluso, ma a mero titolo esemplificativo e non tassativo;
- (iv) il termine "per esempio" significa a titolo esemplificativo e non esaustivo;
- (v) salvo diversamente indicato, il termine "giorno" significa un giorno di calendario;
- (vi) qualsiasi riferimento a qualsiasi accordo (incluso l'Accordo) documento, contratto, linee guida, procedure o altri atti si intende fatto al testo, così come di volta in volta modificato, integrato o innovato; e
- (vii) tutti i titoli, intestazioni e simili indicazioni si intendono a carattere meramente indicativo.

d. Cessione dell'Accordo

- (i) L'Esercizio non potrà cedere l'Accordo né subappaltare e/o delegare a terzi in qualsiasi forma l'esecuzione dell'Accordo, senza il preventivo consenso scritto di American Express. American Express potrà subappaltare e/o delegare l'esecuzione dell'Accordo, in tutto o in parte, a qualsiasi Affiliata e/o a qualsiasi terzo incaricato, anche senza previa comunicazione all'Esercizio. American Express, inoltre, potrà cedere l'Accordo, in tutto o in parte, a qualsiasi Affiliata e/o a qualsiasi terzo incaricato, previa comunicazione scritta all'Esercizio.
- (ii) L'Esercizio non potrà cedere a terzi in tutto o in parte i propri diritti nascenti dall'Accordo, senza previo consenso scritto di American Express.

e. Modifiche all'Accordo

- (i) American Express potrà modificare qualsiasi disposizione dell'Accordo in qualsiasi momento, inclusa la facoltà di abrogare o variare le condizioni vigenti, mediante comunicazione scritta all'Esercizio con un preavviso di 30 (trenta) giorni, salvo che l'Esercizio sia una microimpresa ai sensi dell'art. 1, lett. t), del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 11, nel qual caso sarà dato un preavviso di 2 (due) mesi.
- (ii) Qualora l'Esercizio non concordi sulle modifiche dell'Accordo proposte da American Express potrà recedere dal presente Accordo con effetto immediato e senza spese, mediante comunicazione scritta da inviarsi entro la data

prevista per l'applicazione della modifica; in difetto di siffatta comunicazione di recesso, le modifiche proposte si intenderanno accettate dall'Esercizio.

- (iii) American Express potrà apportare modifiche pianificate o meno al Regolamento, inclusa la facoltà di abrogare o variare le condizioni vigenti. Le modifiche programmate saranno rese disponibili su www.americanexpress.com/InternationalRegs entro il 20 aprile e il 20 ottobre di ogni anno. Le modifiche entrano in vigore due mesi dopo le date indicate. Eventuali modifiche non programmate verranno apportate solo in circostanze eccezionali in cui non sarebbe prudente attendere una modifica programmata (ad esempio, a mero titolo esemplificativo, le eventuali modifiche urgentemente necessarie per migliorare la sicurezza di una transazione). Le modifiche non programmate possono essere apportate entro il ventesimo giorno di ogni mese (ad eccezione di aprile e ottobre) e saranno rese disponibili su www.americanexpress.com/InternationalRegs.

f. Rinunce e facoltà di esercitare più diritti e/o azioni.

Il mancato esercizio di qualsiasi diritto ai sensi dell'Accordo da parte di una delle Parti, il ritardo nell'esercitare un diritto ovvero la rinuncia di un diritto in un caso specifico, non costituirà rinuncia di tale diritto. In nessun caso le modalità seguite da una delle Parti nell'esercizio dei suoi diritti, potranno essere interpretate come rinuncia ai propri diritti e/o ad avvalersi di altre facoltà. Nessuna rinuncia alle condizioni di cui all'Accordo sarà valida se non redatta per iscritto e sottoscritta dalla Parte contro la quale la condizione viene invocata. Qualsiasi diritto o azione delle Parti si intende esercitabile cumulativamente e, quindi, l'esercizio di un diritto o azione non esclude che la Parte possa avvalersi di altri mezzi di tutela dei propri diritti.

g. Invalidità Parziale

- (i) Qualora, in qualsiasi momento, una qualsiasi delle disposizioni dell'Accordo (incluso uno o più articoli o sottoparagrafi dell'Accordo) venga ritenuta nulla ovvero divenga nulla o, comunque, non suscettibile di tutela legale per qualsiasi motivo, ai sensi di qualsiasi legge applicabile, tale disposizione dovrà considerarsi come non apposta, senza che ciò possa pregiudicare la validità ed obbligatorietà delle rimanenti disposizioni dell'Accordo.
- (ii) American Express potrà modificare qualsiasi disposizione dell'Accordo previa semplice comunicazione scritta all'Esercizio al fine di

rendere il testo conforme alla legge italiana e/o a direttive europee e/o alle norme vincolanti negli Stati dello Spazio Economico Europeo.

- h. Intero Accordo e norme applicabili alle microimprese
- (i) L'Accordo costituisce l'intero documento contrattuale tra le Parti, riguardo alle materie in esso disciplinate e supera qualsiasi precedente accordo, intesa o negoziato relativamente a tali materie.
 - (ii) Qualora i presenti termini e condizioni sostituiscano precedenti termini e condizioni in essere tra le Parti per le materie qui disciplinate, il Compenso, qualsiasi altro costo comunicato od applicato all'Esercizio in base al precedente accordo, e i programmi speciali (quali il programma di Riaddebito per frode) continueranno ad essere validi ed efficaci, salvo diversa pattuizione o comunicazione di American Express.
 - (iii) Le Parti concordano di non applicare all'Accordo e di derogare nei limiti massimi consentiti dalla normativa vigente qualsiasi norma interna e/o dell'Unione Europea prevista a favore dei consumatori e/o delle microimprese, qualora l'Esercizio non sia una microimpresa. Le Parti, in particolare, concordano di non applicare nella disciplina dei loro rapporti contrattuali gli artt. 3 (comma 1), 5 (comma 4), 10 (commi 1 e 2), 12, 12-bis, 13, 14, 17 e 25 del Decreto Legislativo n. 11 del 27 Gennaio 2010 (come successivamente integrato e modificato) e relative disposizioni di attuazione, le norme del Capo II-bis del Titolo VI del D. lgs. 1° settembre 1993, n. 385 e successive modificazioni, nonché le norme di cui alla Sezione VI del Provvedimento della Banca d'Italia del 29 luglio 2009 (come successivamente integrato e modificato) in materia di trasparenza delle operazioni e servizi bancari e finanziari e correttezza delle relazioni tra intermediari e clienti.
 - (iv) Se l'Esercizio è una microimpresa le Parti concordano di non applicare nei loro rapporti contrattuali gli artt. 13, 14 e 17 (comma 3) del Decreto Legislativo n. 11 del 27 Gennaio 2010.
- i. Presa visione Informativa sulla privacy e trattamento dati personali
- L'Esercizio dichiara di avere ricevuto da American Express l'Informativa sulla Privacy ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e di essere stato adeguatamente informato circa le finalità e le modalità del trattamento dei suoi dati da parte di American Express per quanto strettamente correlato al presente Accordo.

l. Raccolta e comunicazione di informazioni ad autorità amministrative

L'Esercizio prende atto che la società capogruppo di American Express ha sede negli Stati Uniti e che, pertanto, American Express è soggetta alle leggi di tale ordinamento. L'Esercizio acconsente a fornire ad American Express, su sua richiesta, le informazioni (inclusi eventuali dati personali) e/o a sottoscrivere i documenti (inclusi moduli destinati all'amministrazione fiscale statunitense) necessari per permettere ad American Express o alle sue Affiliate di raccogliere, utilizzare e comunicare informazioni al fine di adempiere gli obblighi alle stesse imposti dalla legge degli Stati Uniti o di qualsiasi altro ordinamento cui esse siano soggette, come, ad esempio, la normativa fiscale statunitense. L'Esercizio prende atto che in caso di rifiuto di fornire le informazioni o i documenti richiesti da American Express o nel caso in cui American Express sia a ciò tenuta per ordine di un'autorità amministrativa, American Express potrà essere tenuta a effettuare ritenute sui pagamenti dovuti all'Esercizio e a versare tali ritenute alla medesima autorità amministrativa al fine di adempiere gli obblighi imposti dalla legge degli Stati Uniti o di qualsiasi altro ordinamento applicabile alla stessa American Express e alle sue Affiliate, come, ad esempio, la normativa fiscale statunitense.

m. Comunicazioni

- (i) Qualsiasi comunicazione dell'Esercizio ad American Express relativa all'Accordo dovrà essere inviata per iscritto. Le comunicazioni dovranno essere indirizzate come segue: American Express Payments Europe S.L. sede secondaria per l'Italia, Servizio Esercizi Convenzionati, Viale Alexandre Gustave Eiffel, 15 - 00148, Roma.
- (ii) American Express metterà a disposizione dell'Esercizio qualsiasi comunicazione relativa all'Accordo, inclusi gli Estratti Conto e le proposte di modifica unilaterale, rendendole disponibili *on-line* nell'area protetta del proprio sito *internet*. L'Esercizio potrà chiedere ad American Express in qualsiasi momento l'invio a mezzo posta delle comunicazioni in formato cartaceo, fermo restando che, nel caso degli Estratti Conto, American Express potrà addebitare la commissione prevista all'Art. 4 per l'invio degli stessi in formato cartaceo.
- (iii) L'Esercizio si impegna a mantenere un valido indirizzo e.mail e postale e una utenza telefonica attiva nonché a comunicare tempestivamente

qualsiasi variazione degli stessi per consentire le comunicazioni da parte di American Express. Qualora l'Esercizio ometta di comunicare tempestivamente ad American Express un qualsiasi cambiamento dei propri recapiti e, a causa di ciò, American Express non sia in grado di effettuare le comunicazioni agli ultimi recapiti indicati dall'Esercizio, qualsiasi comunicazione verrà considerata come debitamente ricevuta dall'Esercizio anche qualora sia stata restituita al mittente.

- (iv) Accettando la modalità di messa a disposizione delle comunicazioni *on-line*, l'Esercizio assume a suo carico l'onere e l'obbligo di registrarsi sul sito di American Express al fine di accedere alle comunicazioni e prendere visione delle stesse nell'area protetta del sito, utilizzando il suo codice identificativo ("user id") e la relativa password (le "Credenziali di Autenticazione"). Le comunicazioni si considereranno inviate per iscritto ad ogni effetto di legge e di contratto.

- (v) Le Credenziali di Autenticazione sono strettamente confidenziali e si intendono di pertinenza dell'Esercizio. L'Esercizio dovrà assicurare che le Credenziali di Autenticazione non siano rivelate ad altre persone e che siano custodite in luoghi sicuri e non accessibili a terzi, ferme restando le eventuali modalità di accesso alle informazioni online previste dalle disposizioni di legge e/o di regolamento vigenti per tempo. American Express declina qualsiasi responsabilità per qualsiasi accesso all'area protetta del sito internet di American Express da parte di persone non autorizzate o per la divulgazione di informazioni confidenziali, ove l'Esercizio non abbia custodito diligentemente le Credenziali di Autenticazione ovvero terzi abbiano acquisito conoscenza delle Credenziali di Autenticazione da persone diverse da American Express oppure qualora la diffusione delle informazioni sia comunque dipesa da fatti non imputabili ad American Express.

- (vi) Tutte le comunicazioni e gli Estratti Conto *on-line* si considereranno ricevuti nel giorno in cui American Express le mette a disposizione caricandole nell'area riservata del proprio sito, oppure – laddove disponibile- nel giorno dell'invio da parte di American Express del messaggio email o sms indicante che l'Estratto Conto e/o le Comunicazioni sono disponibili online, anche se l'Esercizio non ha effettuato

l'accesso al sito. Tutte le comunicazioni e gli Estratti Conto inviati per posta si considereranno ricevuti dall'Esercizio entro 7 (sette) giorni lavorativi dalla data di spedizione, salvo che l'Esercizio li abbia ricevuti con consegna a mano o per raccomandata a/r.

- (vii) American Express declina qualsiasi responsabilità per la mancata ricezione da parte dell'Esercizio delle comunicazioni e degli Estratti Conto ove gli stessi siano messi a disposizione e/o inviati secondo le modalità e/o all'indirizzo indicato dall'Esercizio nel Modulo di Richiesta o come notificato in successive comunicazioni inviate ad American Express con raccomandata a/r.

L'Esercizio esonera American Express da qualsiasi responsabilità derivante dal mancato invio all'Esercizio di comunicazioni ed Estratti Conto se gli stessi non sono stati inviati in ragione del fatto che le ultime comunicazioni e/o Estratti Conto inviati sono stati restituiti come non recapitati.

- (viii) In relazione a qualsiasi comunicazione *on-line*, sarà cura dell'Esercizio procurarsi e mantenere un sistema informatico, un software e una linea di comunicazione adeguati e compatibili al fine di accedere a e prendere visione delle comunicazioni. L'Esercizio è responsabile per qualsiasi costo di telecomunicazione ed altri analoghi costi connessi all'accesso alle comunicazioni. American Express non assume alcuna responsabilità ove l'Esercizio non riesca ad accedere e prendere visione delle comunicazioni regolarmente messe a disposizione da American Express stessa per inidoneità delle apparecchiature e/o software e/o linee di comunicazione dell'Esercizio.
- (ix) L'Esercizio ha diritto di ottenere gratuitamente in qualsiasi momento da American Express una copia dell'Accordo e del documento di sintesi aggiornato.

American Express Payments Europe S.L. (Succursale per l'Italia), codice fiscale, partita iva e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma 14778691007 con sede secondaria per l'Italia in Viale Alexandre Gustave Eiffel 15 – 00148, Roma, iscrizione all'albo degli istituti di pagamento di cui all'art. 114-septies del Decreto Legislativo 385/1993 n. 36019.8, soggetta alla vigilanza del Banco di Spagna è una succursale di American Express Payments Europe S.L., una società con socio unico debitamente costituita in Spagna (con codice fiscale B88021431) con sede legale in Avenida Partenón 12-14, 28042, Madrid, Spagna. American Express Payments Europe S.L. è autorizzata dalla Banca di Spagna per quanto concerne l'attività di prestazione di servizi di pagamento (6.883). Tutte le comunicazioni dovranno essere inviate a : American Express Payments Europe S.L. (Succursale per l'Italia) - Viale Alexandre Gustave Eiffel 15 - 00148, Roma, Italia